

**Collectieve arbeidsovereenkomst van
18 november 2019 betreffende de betaling van
een cadeaucheque aan de werknemers in de
diamantnijverheid en -handel**

**Convention collective de travail du
18 novembre 2019 relative au paiement d'un
chèque-cadeau aux travailleurs dans l'industrie
et le commerce du diamant**

**Hoofdstuk I – Algemene bepalingen en
toepassingsgebied**

**Chapitre I – Dispositions générales et champ
d'application**

Artikel 1. – Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers, met uitzondering van de technische bedienden, die ressorteren onder het paritair comité voor de diamantnijverheid en -handel.

Art. 1^{er}. – La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux travailleurs, à l'exception des employés techniques, ressortissant à la commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant.

Art.2. In de diamantnijverheid en -handel geldt het beginsel dat aan de werknemers een cadeaucheque wordt toegekend.

Art.2. – Dans l'industrie et le commerce du diamant le principe s'applique qu'un chèque-cadeau est octroyée aux travailleurs.

De cadeaucheque wordt toegekend aan elke werknemer die, in het jaar voorafgaand aan het jaar van uitbetaling van de cheque, effectief in de diamantnijverheid werd tewerkgesteld.

Le chèque-cadeau est attribué à chaque travailleur qui a été effectivement occupé dans l'industrie diamantaire, dans l'année précédent l'année du paiement du chèque.

**Hoofdstuk II – Bedrag en betalingsmodaliteiten
van de cadeaucheque**

**Chapitre II – Montant et modalités de paiement
du chèque-cadeau.**

Art. 3 – Het bedrag van de cadeaucheque wordt vastgesteld op een bedrag van 40 EUR.

Art. 3 - Le montant du chèque-cadeau est fixe à un montant de 40 EUR.

Art. 4. - De cadeaucheque wordt uitbetaald in de loop van de maand december 2020 en in de loop van de maand december 2021.

Art. 4. - Le chèque-cadeau est payée dans le courant du mois décembre 2020 et dans le courant du mois de décembre 2021.

Art. 5. – De cadeaucheque wordt ten laste genomen van de Rijksverlofkas voor de diamantnijverheid. De bevoegde beheersorganen van de Rijksverlofkas bepalen tevens de betalingsmodaliteiten van de cadeaucheque.

Art. 5. – Le chèque-cadeau est à charge de la Caisse nationale de vacances pour l'industrie diamantaire. Les organes de gestion compétents de la Caisse nationale déterminent aussi les modalités de paiement du chèque-cadeau.

Hoofdstuk III – Slotbepalingen

Hoofdstuk III – Dispositions finales

Art. 9. – Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2020 en houdt op met uitwerking te hebben op 1 januari 2022.

Art. 9. – Le présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2020 et cesse d'être en vigueur au 1^e janvier 2022.